

## PARTE TERZA

### AVVISI DI CONCORSI

**Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.**

**Estratto di un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato, di un Istruttore tecnico – geometra, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che il Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato, di un Istruttore tecnico - geometra, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali

La graduatoria sarà valida per anni tre.

*Titolo di studio:* diploma di istruzione secondaria di geometra. Le lauree in architettura e di ingegneria assorbono il titolo di studio richiesto;

*Prova preliminare:* accertamento della lingua francese o italiana consistente in una prova scritta (compilazione di un test e redazione di un testo) ed in una prova orale (test collettivo di comprensione orale e esposizione orale). L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

#### PROVE D'ESAME

L'esame di selezione comprende le seguenti prove:

A) *Numero 2 prove scritte o teorico pratiche:*

Esecuzione dei lavori pubblici: progettazione, coordinamento, appalto, esecuzione e lavori in economia;

Legge regionale 20 giugno 1996, n. 12 e successive modificazioni ed integrazioni

Nozioni concernenti il Decreto legislativo 163 del 12.04.2006 «Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture»;

Cenni sulla contabilità dei lavori e direzione lavori;

Edilizia e urbanistica:

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR.**

**Extrait du concours externe sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires) d'un instructeur technique – géomètre (catégorie C position C2).**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

que l'administration communale de CHALLAND-SAINT-VICTOR lance un concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires) d'un instructeur technique – géomètre (catégorie C position C2)

La liste d'aptitude du concours en question est valable pendant trois ans ;

*Titre d'études requis :* diplôme de géomètre. La possession d'une licence en architecture ou en ingénierie vaut possession dudit diplôme.

*Épreuve préliminaire :* épreuve préliminaire de français ou d'italien, consistant en une épreuve écrite (réponse à un questionnaire et rédaction d'un texte) et un entretien (épreuve collective de compréhension orale et exposé oral). Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'un moins 6/10 à l'épreuve écrite et à l'entretien ne sont pas admis aux épreuves du concours.

#### ÉPREUVES DU CONCOURS

Le concours comprends :

A) *Deux épreuves écrites ou théorico-pratiques :*

Réalisation des travaux publics : conception, coordination, appel d'offres, réalisation, travaux par régie directe.

Loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 modifiée et complétée.

Notions qui ont rapport au Décret Code Législatif 163 du 12.04.2006 : Contrats publics relatif aux travaux, services et les ressources.

Notion en matière de comptabilité et de direction des travaux ;

Construction et urbanisme :

- Legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni ed integrazioni;
- Legge regionale 27 maggio 1994, n. 18 (deleghe ai Comuni in materia di tutela del paesaggio);

Redazione di esempi di documentazione di contabilità dei lavori o di atti amministrativi;

Redazione di esempi di modelli edilizi e/o urbanistici.

Almeno una delle prove scritte o teorico/pratiche potrà essere redatta con l'ausilio di elaboratore mediante l'ausilio di programmi applicativi Microsoft Word - Microsoft Excel (Windows).

B) *Prova orale:*

- Argomenti della prova scritta;
- Nozioni sull'ordinamento dei Comuni nella Regione Autonoma Valle d'Aosta: Legge regionale 7 dicembre 1998, n° 54 e successive modificazioni e integrazioni;
- Elementi essenziali dell'atto amministrativo;
- Nozioni in materia di sicurezza e di salute dei lavoratori sul luogo di lavoro e nei cantieri (Decreto Legislativo 81/2008);
- Nozioni decreto legislativo 42/2004;
- Nozioni del D.P.R. 380/2001;
- Codice di comportamento e C.C.R.L. per la definizione delle norme in materia di procedimenti disciplinari del comparto unico

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

Scadenza presentazione domande: entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del relativo bando sul bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta;

Il bando di selezione integrale potrà essere ritirato direttamente dagli interessati presso gli Uffici Comunali (Telefono 0125/945001).

Challand-Saint-Victor, 6 ottobre 2008.

Il Segretario comunale  
LONGIS

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 209

- Loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée ;

- Loi régionale n° 18 du 27 mai 1994 relative aux délégations aux Communes en matière de protection du paysage.

Rédaction de documents relatifs à la comptabilité des travaux ou d'actes administratifs.

Rédactions de pièces relatives à la construction et/ou à l'urbanisme.

L'une desdites épreuves au moins peut être effectuée à l'aide des logiciels d'application Microsoft Word et Excel (Windows) ;

B) *Épreuve orale :*

- Matières des épreuves susdites ;
- Notions sur l'ordre juridique des Communes de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi Régionale n° 54 du 07.12.1998 e s.m.i.) ;
- Eléments essentiels des actes administratifs ;
- Législation en matière de sécurité et de santé des travailleurs sur les lieux des travail et sur les chantiers (décrets législatif n° 81/2008) ;
- Notions décrets législatif n° 42/2004 ;
- Notions D.P.R. 380/2001 ;
- Code de conduite et CCRT pour la définition des dispositions en matières de procédures disciplinaires applicable au personnel du statut unique ;

Quelle soit la langue officielle indiquées dans son acte de candidatures, le candidats devra utiliser l'autre langue officielle pour de son choix, lors de l'épreuve orale ;

Délai de dépôt des actes de candidature doit parvenir dans les trente jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Pour obtenir une copie de l'avis de concours intégral, les intéressées peuvent d'adresser aux bureaux de la Commune (tel 0125/945001).

Fait à Challand Saint Victor, le 6 octobre 2008.

Le secrétaire communal,  
Marina LONGIS

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 209